

中文简体

(本篇译稿为黄谦善神父主日讲道，若内容有不一致的情况，一概以英文原稿为准。)

让我们来谈谈为未成年人做变性手术的道德问题。因为我们的主耶稣在福音中说：「如果你们爱我，就要遵守我的命令。」(若14：15) 变性主义发展得非常快，我们中的许多人都在谈论它，接受这种世界观的压力是很大的。但是，因为我们爱耶稣和所有的人，我们需要谈论神对人的看法，包括人的身体。教宗方济各本人对这个问题的说法一直是言辞极为强硬的，因为他也一样在努力遵循耶稣的戒律。

我们之所以关注这个特定话题，是因为变性别主义是个大问题。我希望，无论我们对这个大问题有着怎样的想法，我们都能在我们应该爱人着一点上达成一致，从这个话题出发，为儿童做手术不是正确的。

圣伯多禄在第二读经中写道：「你们但要在心内尊崇基督为主；若有人询问你们心中所怀希望的理由，你们要时常准备答复，且要以温和，以敬畏之心答复，」(伯前书3：15-16) 他所指的“希望”是耶稣的福音：我们是由天主创造的，祂是我们的父，虽然祂爱我们，但我们却与祂分离，我们通过耶稣得与祂和解。事实上，我们是天主创造的，这意味着我们的身体是好的，身为男性和女性是好的。

这经文的背景是公元64-68年，当时基督徒受到尼禄皇帝（Emperor Nero）的迫害。有一位名叫塔西图斯（Tacitus）的罗马历史学家写道：「基督徒是因他们的可憎行为而被憎恨的阶级。」事实上他们所谓的可憎的行为之一是，他们不承认罗马的神，或者因为他们对耶稣的爱而不罗马神(<https://brians.wsu.edu/2016/11/14/tacitus->

neros-persecution-of-the-christians/)献祭。他们还必须「怀着温柔和崇敬」解释，为什么他们不像其他人那样做。当我们谈论儿童变性手术的问题时，我们保持冷静并相互倾听是很重要的。

几年前，我在这里主持了一场葬礼，有一些变性者来参加--真是太好了；我爱他们就像我努力爱其他所有人一样。我们可能在很多事情上存在分歧，但他们来到了天主教堂，我们都相互尊重。

给儿童实施变性手术的道德起点是身体完整性原则：切除健康器官是不对的 (<https://www.chausa.org/publications/health-progress/article/june-1995/safeguarding-patients%27-dignity>)。身体是很好的，我们的生殖器官也很好。切除未成年女孩的健康乳房是错误的；切除未成年男孩的阴茎是错误的。当一个人患有厌食症时，我们不是帮助他们减肥；我们爱他们，支持他们，并辅导他们以确保他们不超重。

未成年人都还小，无法做出改变人生的决定。未成年人饮酒或16岁以下开车是违法的，因为他们不能承担自己行为的所有后果。

拥有性学博士学位的加拿大人黛布拉·苏博士 (Dr. Debra Soh) 写了一整本关于社会如何拒绝科学的书，她既不是宗教人士，也不是保守派。她说，「在所有11项针对性别焦虑症儿童的长期研究中，60%到90%的儿童在青春期前焦虑就停止了，」而且，「即使有更严格的标准，那些自称异性的儿童仍有可能有一天会这种念头会消失」，(*The End of Gender*, 141, 144)。对于那些坚持自己的性别焦虑症的孩子，以及在她看来，谁将从手术中受益，他们仍然没有得到适当的诊断，以找出他们理想的候选人。因此，她的观点是：等等。教会争辩说：原则上，我们永远不应该切除健康的器官，但是，如果我们不相信这一点，我们至少可以接受孩子们应该等到他们成年后再做吗？

我们总是从主流媒体和我们的政府那里听到那些变了性别的人的积极故事，我们总是被告知没有问题。因此，我们应该听听那些变了性的人的故事。这段视频是最广为人知的，因为她正在起诉伤害她的护理联盟（care consortium）。它非常有启发性，让我们了解了正在发生的事情的真相，这里要提醒你的是，其中有一些做过双乳房切除术的女性手术后的悲伤图片，而不是图表

(<https://www.youtube.com/watch?v=DtltMuCW0vI> 0 : 00-0 : 36 ; 0 : 49-1 : 56 ; 2 : 07-2 : 27 ; 2 : 55-3 : 27 ; 3 : 42-4 : 17 ; 4 : 33-5 : 58 ; 6 : 24-6 : 43 ; 7 : 52-8 : 45)。

美国至少有24个州正试图限制或禁止这些对儿童的残割(<https://thehill.com/changing-america/respect/diversity-inclusion/3789757-here-are-the-states-planning-to-restrict-gender-affirming-care-next-year/>)，去年，我们播放了一段视频，展示了英国塔维斯托克 Tavistock Gender Clinic 性别诊所在国家医疗服务机构的一项调查，得出那里的护理标准危及儿童的结论之后，将之关闭(发生在2022年8月)(<https://www.lifesitenews.com/blogs/another-european-country-just-dealt-a-devastating-blow-to-the-transgender-movement/>)。同一段视频报道，瑞典一家以性别护理闻名的医院停止了对16岁以下儿童的手术和青春期阻滞剂。2021年，芬兰的医学指南开始反对(<https://www.nationalreview.com/corner/fins-turn-against-puberty-blockers-for-gender-dysphoria/>)。对大多数青春期阻止剂和青春期变性。今年3月9日，挪威医疗保健调查委员会裁定，「根据新的指导方针...。针对未成年人的荷尔蒙治疗和变性手术将仅限于『研究。』」人的荷尔蒙治疗和变性手术将仅限于『新指导方针』...w.com/corner/fins-turn-against-puberty-blockers-for-gender-dysphoria/).-transgender-movement/).-affirm。所以，有很多科学证据支持不给儿童做手术。

艾琳·布鲁尔博士（Dr. Erin Brewer）多年来一直被认定为变性者，因为在她五岁的时候，她被两名男子性侵，他们把她和她的兄弟带进了卫生间，但他们只是对她

进行了性侵。在潜意识中，她因此而憎恨自己是个女孩，所以她把名字改为蒂莫西（Timothy），多年来一直表现得像个男孩。在此期间，她的老师和辅导员温和地支持她，但从未肯定她是个男孩。直到高中时，她才能提起这种创伤，并开始接受帮助和痊愈。

在最近的一次演讲中，布鲁尔博士提出了三个好的观点：1)她认为，几乎每个女性都会经历一些身体不适，尤其是在青春期，因为女性的身体会经历太多的荷尔蒙和生理变化。这是发展过程中痛苦但正常的一部分。然而，现在人们会对女孩说，「你的身体感到不舒服，我们会改变它。」这就解释了为什么绝大多数想要转变性别的青少年都是女孩。我们应该做的是支持女孩们度过这些不适。2)导致自杀说法。没有人希望任何人自杀。布鲁尔博士说，「告诉人们真相并不是反变性人。」在任何其他情况下，我们都不会说，如果有人想自杀，我们就会给他们想要的东西。一个真正有自杀倾向的人是没有能力做出决定的，所以他们没有能力做出这些关于转变(<https://www.youtube.com/watch?v=tV3a36ALLLA&t=65s>)的重大决定。亚伦·金伯利（Aaron Kimberly），一位加拿大人，出生为女性，经历了变性，是一名注册护士，她说：<https://www.youtube.com/watch?v=RlnhdKI5mcA> 30 : 19-31 : 50)。3)布鲁尔博士说，当我的女儿出生时，这是我有生以来第一次为自己和我的身体感到自豪，真的很高兴成为一个女人，因为我能够创造出这个美丽的人，我只是看着她，我想，我的身体一定没问题，因为它造就了这个美妙的婴儿。<https://www.youtube.com/watch?v=bu9u9tcqpic>), 而且她是绝对正确的。

变性人问题是一个大问题，所以今天，我们从可能最简单的道德部分开始。人们会围绕这个问题谈论各种各样的事情，我们总是可以从这里开始。我们可能有不同的看法，但是，我们至少可以同意，切除儿童健康的身体部位是错误的吧？

伯多祿寫道：「你們不要害怕人們的恐嚇，也不要心亂，你們但要在心內尊崇基督為主。」(伯前書3：14-15) 「尊崇基督為主」就是對祂的敬畏，因為我們愛祂和所有的人，我們需要分享真理。當涉及到兒童變性手術時，我們必須保護他們，而不是傷害他們。

中文繁體

(本篇譯稿為黃謙善神父主日講道，若內容有不一致的情況，一概以英文原稿為準。)

讓我們來談談為未成年人做變性手術的道德問題。因為我們的主耶穌在福音中說：「如果你們愛我，就要遵守我的命令。」(若14：15) 變性主義發展得非常快，我們中的許多人都在談論它，接受這種世界觀的壓力是很大的。但是，因為我們愛耶穌和所有的人，我們需要談論神對人的看法，包括人的身體。教宗方濟各本人對這個問題的說法一直是言辭極為強硬的，因為他也一樣在努力遵循耶穌的戒律。

我們之所以關注這個特定話題，是因為變性別主義是個大問題。我希望，無論我們對這個大問題有著怎樣的看法，我們都能在我們應該愛人著一點上達成一致，從這個話題出發，為兒童做手術不是正確的。

聖伯多祿在第二讀經中寫道：「你們但要在心內尊崇基督為主；若有人詢問你們心中所懷希望的理由，你們要時常準備答復，且要以溫和，以敬畏之心答復，」(伯前書3：15-16) 他所指的“希望”是耶穌的福音：我們是由天主創造的，祂是我們的

父，雖然祂愛我們，但我們卻與祂分離，我們通過耶穌得與祂和解。事實上，我們是天主創造的，這意味著我們的身體是好的，身為男性和女性是好的。

這經文的背景是公元64-68年，當時基督徒受到尼祿皇帝（Emperor Nero）的迫害。有一位名叫塔西圖斯（Tacitus）的羅馬歷史學家寫道：「基督徒是因他們的可憎行為而被憎恨的階級。」事實上他們所謂的可憎的行為之一是，他們不承認羅馬的神，或者因為他們對耶穌的愛而不羅馬神(<https://brians.wsu.edu/2016/11/14/tacitus-neros-persecution-of-the-christians/>)獻祭。他們還必須「懷著溫柔和崇敬」解釋，為什麼他們不像其他人那樣做。當我們談論兒童變性手術的問題時，我們保持冷靜並相互傾聽是很重要的。

幾年前，我在這裡主持了一場葬禮，有一些變性者來參加--真是太好了；我愛他們就像我努力愛其他所有人一樣。我們可能在很多事情上存在分歧，但他們來到了天主教堂，我們都相互尊重。

給兒童實施變性手術的道德起點是身體完整性原則：切除健康器官是不對的 (<https://www.chausa.org/publications/health-progress/article/june-1995/safeguarding-patients%27-dignity>)。身體是很好的，我們的生殖器官也很好。切除未成年女孩的健康乳房是錯誤的；切除未成年男孩的陰莖是錯誤的。當一個人患有厭食症時，我們不是幫助他們減肥；我們愛他們，支持他們，並輔導他們以確保他們不超重。

未成年人都還小，無法做出改變人生的決定。未成年人飲酒或16歲以下開車是違法的，因為他們不能承擔自己行為的所有後果。

擁有性學博士學位的加拿大人黛布拉·蘇博士（Dr. Debra Soh）寫了一整本關於社會如何拒絕科學的書，她既不是宗教人士，也不是保守派。她說，「在所有11項針對性別焦慮症兒童的長期研究中，60%到90%的兒童在青春期前焦慮就停止了，」而

且，「即使有更嚴格的標準，那些自稱異性的兒童仍有可能有一天會這種念頭會消失」，(The End of Gender, 141, 144)。對於那些堅持自己的性別焦慮症的孩子，以及在她看來，誰將從手術中受益，他們仍然沒有得到適當的診斷，以找出他們理想的候選人。因此，她的觀點是：等等。教會爭辯說：原則上，我們永遠不應該切除健康的器官，但是，如果我們不相信這一點，我們至少可以接受孩子們應該等到他們成年後再做嗎？

我們總是從主流媒體和我們的政府那裡聽到那些變了性別的人的積極故事，我們總是被告知沒有問題。因此，我們應該聽聽那些變了性的人的故事。這段視頻是最廣為人知的，因為她正在起訴傷害她的護理聯盟 (care consortium)。它非常有啟發性，讓我們了解了正在發生的事情的真相，這裡要提醒你的是，其中有一些做過雙乳房切除術的女性手術後的悲傷圖片，而不是圖表

(<https://www.youtube.com/watch?v=DtItMuCW0vI> 0 : 00-0 : 36 ; 0 : 49-1 : 56 ; 2 : 07-2 : 27 ; 2 : 55-3 : 27 ; 3 : 42-4 : 17 ; 4 : 33-5 : 58 ; 6 : 24-6 : 43 ; 7 : 52-8 : 45)。

美國至少有24個州正試圖限制或禁止這些對兒童的殘割(<https://thehill.com/changing-america/respect/diversity-inclusion/3789757-here-are-the-states-planning-to-restrict-gender-affirming-care-next-year/>)，去年，我們播放了一段視頻，展示了英國塔維斯托克 Tavistock Gender Clinic 性別診所在國家醫療服務機構的一項調查，得出那裡的護理標準危及兒童的結論之後，將之關閉(發生在2022年8月)(<https://www.lifesitenews.com/blogs/another-european-country-just-dealt-a-devastating-blow-to-the-transgender-movement/>)。同一段視頻報導，瑞典一家以性別護理聞名的醫院停止了對16歲以下兒童的手術和青春期阻滯劑。2021年，芬蘭的醫學指南開始反對 (<https://www.nationalreview.com/corner/fins-turn-against-puberty-blockers-for-gender-dysphoria/>)。對大多數青春期阻止劑和青春期變性。今年3月9日，挪威醫療保健調查委員會裁

定，「根據新的指導方針...。針對未成年人的荷爾蒙治療和變性手術將僅限於『研究。』」人的荷爾蒙治療和變性手術將僅限於『新指導方針』...w.com/corner/fins-turn-against-puberty-blockers-for-gender-dysphoria/).-transgender-movement/).-affirm。所以，有很多科學證據支持不給兒童做手術。

艾琳·布魯爾博士（Dr. Erin Brewer）多年來一直被認定為變性者，因為在她五歲的時候，她被兩名男子性侵，他們把她和她的兄弟帶進了衛生間，但他們只是對她進行了性侵。在潛意識中，她因此而憎恨自己是個女孩，所以她把名字改為蒂莫西（Timothy），多年來一直表現得像個男孩。在此期間，她的老師和輔導員溫和地支持她，但從未肯定她是個男孩。直到高中時，她才能提起這種創傷，並開始接受幫助和痊癒。

在最近的一次演講中，布魯爾博士提出了三個好的觀點：1)她認為，幾乎每個女性都會經歷一些身體不適，尤其是在青春期，因為女性的身體會經歷太多的荷爾蒙和生理變化。這是發展過程中痛苦但正常的一部分。然而，現在人們會對女孩說，「你的身體感到不舒服，我們會改變它。」這就解釋了為什麼絕大多數想要轉變性別的青少年都是女孩。我們應該做的是支持女孩們度過這些不適。2)導致自殺說法。沒有人希望任何人自殺。布魯爾博士說，「告訴人們真相並不是反變性人。」在任何其他情況下，我們都不會說，如果有人想自殺，我們就會給他們想要的東西。一個真正有自殺傾向的人是沒有能力做出決定的，所以他們沒有能力做出這些關於轉變(<https://www.youtube.com/watch?v=tV3a36ALLLA&t=65s>)的重大決定。亞倫·金伯利（Aaron Kimberly），一位加拿大人，出生為女性，經歷了變性，是一名註冊護士，她說：<https://www.youtube.com/watch?v=RlnhdKI5mcA> 30：19-31：50）。3)布魯爾博士說，當我的女兒出生時，這是我有生以來第一次為自己和我的身體感到自豪，真的很高興成為一個女人，因為我能夠創造出這個美麗的人，我只是看著

她，我想，我的身體一定沒問題，因為它造就了這個美妙的嬰兒。

(<https://www.youtube.com/watch?v=bu9u9tcqpic>), 而且她是絕對正確的。

變性人問題是一個大問題，所以今天，我們從可能最簡單的道德部分開始。人們會圍繞這個問題談論各種各樣的事情，我們總是可以從這裡開始。我們可能有不同的看法，但是，我們至少可以同意，切除兒童健康的身體部位是錯誤的吧？

伯多祿寫道：「你們不要害怕人們的恐嚇，也不要心亂，你們但要在心內尊崇基督為主。」(伯前書3：14-15) 「尊崇基督為主」就是對祂的敬畏，因為我們愛祂和所有的人，我們需要分享真理。當涉及到兒童變性手術時，我們必須保護他們，而不是傷害他們。